

Genre du véhicule

Marque de fabrique

Type

Fiche d'homologation N°

Tracteur

DEUTZ - FAHR

DX 4.50 A (D 1037 A-.)

CH 4950 26

Constructeur

KLÖCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG., D-5000 Köln 80

Identification

sur la plaquette du constructeur "D 1037 A-N" (version 25 km/h) resp. "D 1037 A-S" (version 30 km/h)  
devant le N° du châssis -

Plaquette constructeur

à droite, à l'avant latéralement au-dessus de l'essieu avant, sur le carénage

N° du châssis

à droite, à l'avant latéralement au-dessus du support de l'essieu

Identification du moteur

"BF4L 913T" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)

Importateur principal

Hans F. Würigler, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a/A.

Véhicule homologué

78150219

Châssis

Nombre d'essieux

2 Nombre de roues 4

Direction

hydrostatique, assistance hydraulique

Transmission

mécanique synchronisée

Nombre de vitesses

16 ou 20 Entraînement \*)

Frein de service

hydraulique, tambours, sur les arbres inter-  
médiaires, resp. sur les roues arrière

Frein auxiliaire

frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage  
mécanique, tambours, sur les arbres intermédiaires  
resp. sur les roues arrière

Frein d'arrêt

identique au frein auxiliaire

Ralentisseur

-

Contrôle 2 circuits

-

Moteur

Marque

DEUTZ

Type

BF4L 913T.60

Construction

en ligne

Temps

4

Carburant

Diesel

Position

avant

Refroidissement

air

Nombre cylindres

4

Alésage

102

Course

125

Cylindrée

4034

CV-impôt

20,80

Puissance en kW

60 (DIN)

à l/min

2300

Bruit à l'arrêt

74,0 dB/A

à l/min

1725

Silencieux

1 pot = 950 x Ø 95/130/170 mm

Mesure des gaz

Bacharach = 3,5

Déparasitage

-

Carrosserie

cabine de sécurité OECD-No CSD 0501

Nombre de portes

1 Compteur de vitesse -

Ceintures sécurité

av - ar -

Cala

510x200x330 mm Rétroviseurs gauche + droite

Antivol

-

Nombre de places

1 + 1 siège de secours sur demande

Dimensions

intérieur extérieur

Longueur

4100 Empattements 2400 /

Largeur

2000-2304 Essieu double

Hauteur

2660 Voies av - ar

Porte à faux

av 580 Voies av 1520 - 1990

ar 1120 ar 1462 - 2000

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Braquage Ø g 8900 d 9100

Poids

avant arrière total

Poids à vide

1385 2470 3855

Charge utile

-

Poids total

1385 2470 3855

Poids garantis

2300 4200 5800

Pneus

12.4 - 24 16.9 R 34 +)

Ply / bar

6 / 1,7 6 / 1,3

Charge

2400 4030

pour V max

30 30

Jantes

W 10 x 24 W 15 L x 34

Gar poids remorquable avec/sans frein

mécanique automatique

Garantie poids de l'ensemble

Poids remorquable testé

Charge garantie sur le toit

Vitesse maximale selon le constructeur

25,0 / 30,0 km/h

testée 25/30 km/h à l/min 2380 au moteur 630/1100 prise de force

Équipement	§)		
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	CR	(E)	
Feux de position	A	(E)	séparé
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Clignoteurs	av	1	(E) ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar 2+2 I (E)
Feux de gabarit	av	§)	ar §)
Feux arrière de brouillard			
Feux complémentaires			
Eclairage plaque			
Essuie-glace		1/ balai	avec/sans lave-glace
Avertisseurs		BOSCH e1 20016	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	DEUTZ - FAHR	DX 4.50 A	
Homologation	4950 26		
N°	CH		
Carrosserie			
Places	total	1 + 1	avant
Poids à vide	3855	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	20,80
Poids total	3855	Cylindrée	4084

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.

+) Variante de pneus : AV = 9,5 - 28 6 PR charge par essieu = 2010 (2,1) Vmax. 30 km/h  
 12,4 - 24 6 PR 2400 (1,7) 30 km/h  
 13,6 - 24 8 PR 3090 (2,0) 30 km/h  
 AR = 9,5 - 44 8 PR 3890 (3,0) 30 km/h  
 13,6/12 - 38 6 PR 3320 (1,6) 30 km/h  
 18,4/15 - 34 8 PR 5130 (1,4) 30 km/h

§) Équipement : l'emplacement des feux de position, des feux rouge et stop, des clignoteurs AV + AR ainsi que des catadioptres est admis pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - Nombre de plombs: 1/; leur emplacement: sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation Berne, 12.12.83 (adm.) - Br

Remplace FH du 12.12.83  
 26.09.85 - Identification / Vmax. - Ad

Service fédéral d'homologation